

L'ITALIANO

(Toto Cutugno/Cristiano Minellono)

Lasciatemi cantare
con la chitarra in mano
lasciatemi cantare
sono un italiano

Buongiorno Italia gli spaghetti al dente
e un partigiano come Presidente
con l'autoradio sempre nella mano destra
e un canarino sopra la finestra
Buongiorno Italia con i tuoi artisti
con troppa America sui manifesti
con le canzoni con amore
con il cuore
con piu' donne sempre meno suore
Buongiorno Italia
buongiorno Maria
con gli occhi pieni di malinconia
buongiorno Dio
lo sai che ci sono anch'io

Lasciatemi cantare
con la chitarra in mano
lasciatemi cantare
una canzone piano piano
Lasciatemi cantare
perche' ne sono fiero
sono un italiano
un italiano vero

Buongiorno Italia che non si spaventa
e con la crema da barba alla menta
con un vestito gessato sul blu
e la moviola la domenica in TV
Buongiorno Italia col caffè ristretto
le calze nuove nel primo cassetto
con la bandiera in tintoria
e una 600 giu' di carrozzeria

Buongiorno Italia
buongiorno Maria
con gli occhi pieni di malinconia
buongiorno Dio
lo sai che ci sono anch'io

Lasciatemi cantare
con la chitarra in mano
lasciatemi cantare
una canzone piano piano
Lasciatemi cantare
perche' ne sono fiero
sono un italiano
un italiano vero.

イタリア人

対訳：Junko Higasa(2012.12.16 Sun.)

歌わせて下さい
ギターを抱えて
歌わせて下さい
私はイタリア人です

こんにちはイタリア 歯ごたえのあるスパゲッティ
大統領支持派
いつも右手に無線を持った
窓の上のカナリアのような人
こんにちはイタリア アーティストを抱えている
ポスター上にあふれるアメリカと共に
優しく愛情をこめた歌のために
その心を持っている
多くの女と相変わらず少ない修道女
こんにちはイタリア
こんにちはマリア様
哀愁に満ちた眼差し
こんにちは神様
私もそこにいることを知っている

歌わせて下さい
ギターを抱えて
歌わせて下さい
静かにゆっくりとある歌を
歌わせて下さい
誇れる理由を
私はイタリア人です
真のイタリア人です

こんにちはイタリア 何も恐れていない
ミント風シェーヴィング・クリーム
青のピンストライプの服
テレビの日曜日の編集フィルム
こんにちはイタリア 濃いコーヒーを飲む
一番目の引き出しの新しい靴下
染物工場のメイン商品
自動車工場の 600 ダウンボディ(フィアット)

こんにちはイタリア
こんにちはマリア様
哀愁に満ちた眼差し
こんにちは神様
私もそこにいることを知っている

歌わせて下さい
ギターを抱えて
歌わせて下さい
静かにゆっくりとある歌を
歌わせて下さい
誇れる理由を
私はイタリア人です
真のイタリア人です